

PFAFF[®] Industrial

581/583

Современная генерация
высокоскоростных машин челночного стежка



by PFAFF[®] Industrial
Made
in Germany

Преимущества 581/583

„Made in Germany“

- Высокоскоростная и надежная швейная машина для всех отраслей швейной промышленности
- Оптимальная надежность шва при макс. скорости
- Великолепные транспортные характеристики даже при минимальном давлении лапки
- Очень комфортная, безвибрационная работа
- Строго дозированная смазка челнока и игловодителя
- Большое кол-во дополнительных устройств для различного применения
- Не требует сжатого воздуха. Все автоматические функции: обрезка ниток, подъем лапки и закрепки управляются электромагнитами
- Орциональный электроно-управляемый зажим нити -909/14 Обеспечивает чистое начало шитья с лицевой стороны. Нитки всегда вытягиваются на изнанку
- Оптимальные условия транспортирования материала благодаря эксцентрику наклона рейки
- Швейная голова с двойными подшипниками для игловодителя и нитепротягивателя (готова для автоматов)



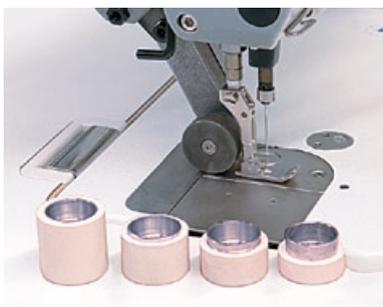
PFAFF



Пуллер со специальной лапкой (закрытой)



Пуллер со стандартной лапкой и адаптером

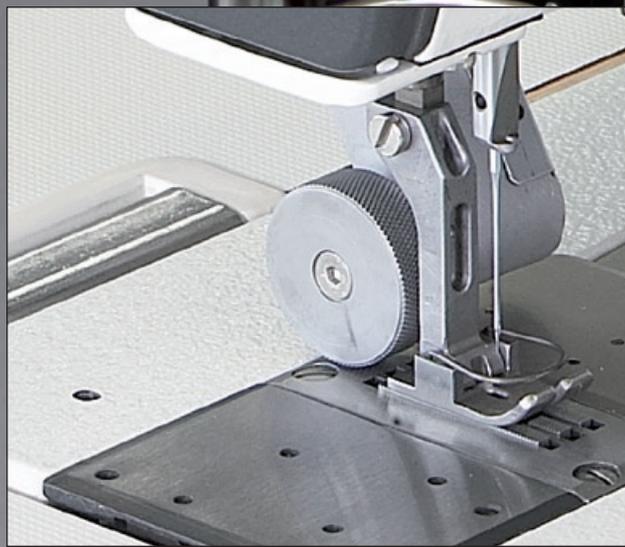


Легкое изменение ширины пуллера



PFAFF 583-810/301 с Пуллером -948/26

Новая генерация пуллера от PFAFF для высокоскоростных швейных машин с дискретной подачей материала незаменима при изготовлении длинных швов (стачивающих, отделочных подгибочных). Применение пуллера существенно облегчает работу швее и повышает производительность. Применение пуллера позволяет получать высококачественные швы. Гладкие, аккуратные швы - главное преимущество транспортирующей системы с пуллером от PFAFF.



Преимущества 583 с Пуллером -948/26

- С помощью пульта управления легко и просто регулируется скорость и давление пуллера для получения идеального, гладкого шва
- Это универсальная машина - пуллер может легко выводиться из рабочей зоны вручную
- Очень комфортная работа без вибрации
- Агрегат пуллера имеет регулировку в сторону от иглы
- Ширина ролика (стального): 10 мм (стандарт для общих операций)
- Возможны ролики (пластиковые) для специальных операций шириной 10, 15, 20 и 30 мм
- Возможна швейная оснастка как для супер легких так и для средних материалов -34/93 A N3,0 -8/93 B N4,5
- Обновление программного обеспечения без замены E-prom и без вскрытия блока управления
- Сохранение индивидуальных настроек машины благодаря системе OTE (распознавание швейной головки)

Обзор PFAFF 580

Высокоскоростные швейные машины 580 ряда возможны в следующих исполнениях и со следующими устройствами

	CLASSIC	PLUS	PREMIUM
583 с нижним транспортером	●	●	
583 с нижним транспортером и пуллером			●
581 с нижним и игольным транспортерами	●	●	●
Исполнения машин - от легких до среднетяжелых (А, В, С)	●	●	●
Горизонтальный челнок, стандартный Ø 22 мм	●	●	●
Обрезка нити, концы ниток < 14 мм, электромагнитная (-900/24)	●	●	●
Зажим нити, электромагнитный (-909/14)		●	●
Подъем лапки через рычаг на голоке машины	●	●	●
Подъем лапки коленоподъемником	●	●	
Автоматический подъем лапки, электромагнитный		●	●
Коленный выключатель для подъема лапки и пуллера			●
Ручная закрепка	●	●	●
Автоматическая закрепка, электромагнитная (-911/37)	●	●	●
Изменяемая длина стежка до 4.5 мм	●	●	
Места для установки приспособлений (на платформе машины)	●	●	●
Индикатор уровня масла	●	●	●
Фитильная смазка челнока и механизмов головки	●	●	●
Ручная регулировка давления лапки	●	●	●
Сервомотор MD-4-58 с пультом управления BDF C200-1.0 для исполнений А, В, С (встроенный мотор)	○	○	
Сервомотор P41 PD2 с пультом управления BDF PicoTop для исполнений А, В, С (встроенный мотор)	○	○	
Сервомотор P 350 EDx с пультом управления BDF S-3 для исполнений А, В (встроенный мотор)			●
Встроенный в головку светодиодный светильник с регулировкой яркости	○	○	●
Встроенный намотчик шпулек с ножом обрезки ниток	●	●	●

● Стандарт
○ Опция

Исполнения 580*

581-310/001 CLASSIC

Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним и игольным транспортерами материала

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, автоматические закрепки
 - Макс. скорость шитья до 5,000 ст/мин.
- Может поставляться с двигателями по выбору:
- Сервомотор MD-4-58 включая пульт управления C200-1.0 или
 - Сервомотор PFAFF P41 PD2 включая пульт управления PicoTop

581-510/001 PLUS

Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним и игольным транспортерами материала

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, зажим нитки, автоматический подъем лапки и автоматические закрепки
 - Макс. скорость шитья до 5,000 ст/мин.
- Может поставляться с двигателями по выбору:
- Сервомотор MD-4-58 включая пульт управления C200-1.0 или
 - Сервомотор PFAFF P41 PD2 включая пульт управления PicoTop

583-310/001 CLASSIC

Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним транспортером материала

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, автоматические закрепки
 - Макс. скорость шитья до 5,500 ст/мин.
- Может поставляться с двигателями по выбору:
- Сервомотор MD-4-58 включая пульт управления C200-1.0 или
 - Сервомотор PFAFF P41 PD2 включая пульт управления PicoTop

583-510/001 PLUS

Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним транспортером материала

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, зажим нитки, автоматический подъем лапки и автоматические закрепки
 - Макс. скорость шитья до 5,500 ст/мин.
- Может поставляться с двигателями по выбору:
- Сервомотор MD-4-58 включая пульт управления C200-1.0 или
 - Сервомотор PFAFF P41 PD2 включая пульт управления PicoTop

583-510/401 PLUS

Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним транспортером материала и роликовой лапкой

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, зажим нитки, автоматический подъем лапки и автоматические закрепки
 - Макс. скорость шитья до 4,500 ст/мин.
- Может поставляться с двигателями по выбору:
- Сервомотор MD-4-58 включая пульт управления C200-1.0 или
 - Сервомотор PFAFF P41 PD2 включая пульт управления PicoTop

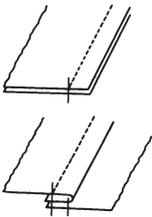
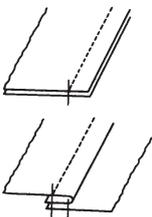
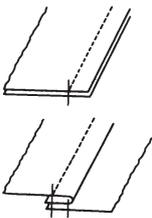
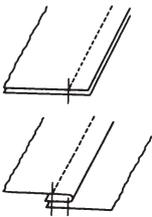
583-810/301 PREMIUM

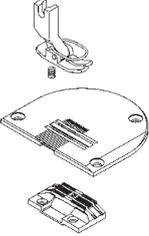
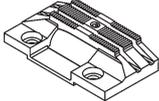
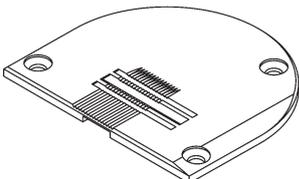
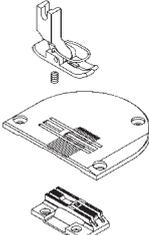
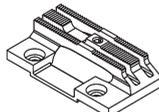
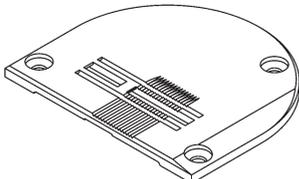
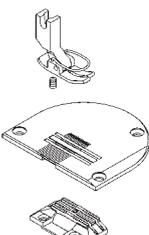
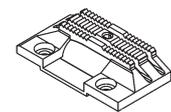
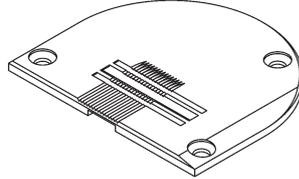
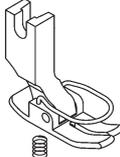
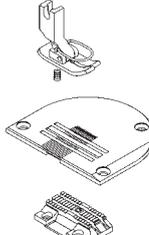
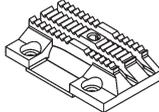
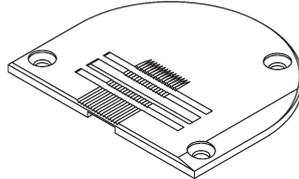
Одноигольная высокоскоростная швейная машина с нижним транспортером материала и пуллером

- Маленький горизонтальный челнок для ниток до 30/3**
 - Автоматическая обрезка ниток, зажим нитки, автоматический подъем лапки и автоматические закрепки
 - Привод пуллера от шагового двигателя. Пуллер свободно выводится из рабочей зоны
 - Макс. скорость шитья до 5,000 ст/мин.
- Сервомотор P 350 EDx включая пульт управления BDF-S3

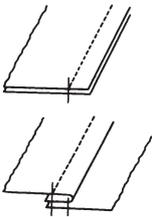
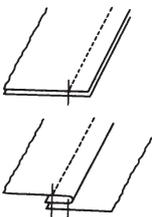
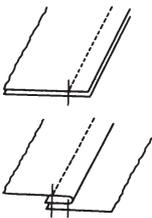
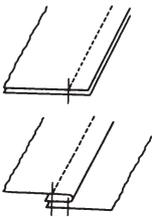
* другие исполнения по запросу
** в зависимости от швейной оснастки

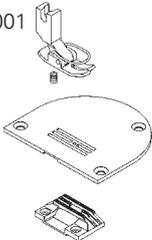
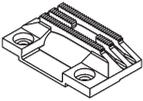
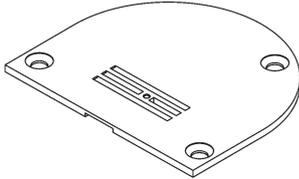
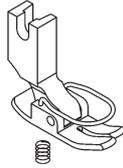
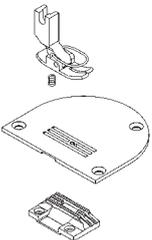
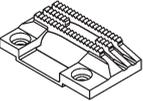
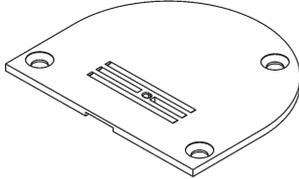
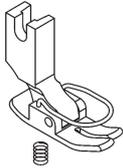
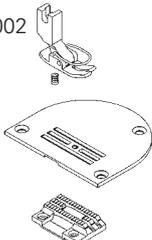
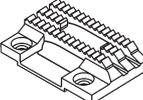
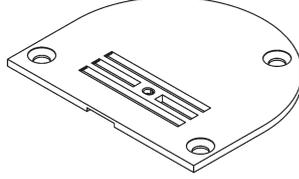
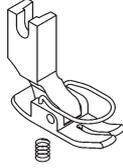
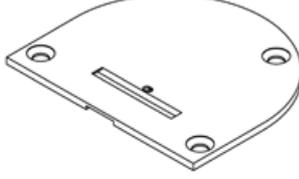
Швейная оснастка 581

Швейная оснастка	Типы швов	Область применения
-34/11 A N3,0		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья деликатных материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для стачивания рукавов и боковых швов
-34/12 A N3,0		<p>Швейная оснастка с перемычкой в игольной пластине для шитья деликатных материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для манжет и воротников
-8/11 B N4,5		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья средних материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для притачивания пояса к верху брюк
-8/13 C N4,5		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья средне-тяжелых материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для настрачивания карманов, этикеток, отстрачивания поясов

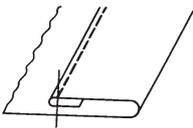
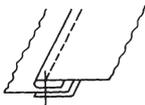
Комплектная швейная оснастка	Рейка	Игольная пластина	Лапка
91-202 826-91 	91-159 078-05 	91-151 016-25 	91-154 804-21 
91-202 805-91 	91-159 080-05 	91-150 997-25 	91-154 837-21 
91-202 822-91 	91-159 079-05 	91-151 017-25 	91-154 804-21 
91-202 836-91 	91-159 082-05 	91-151 029-05 	91-154 986-21 

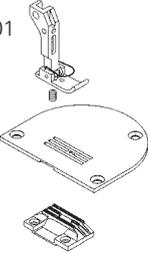
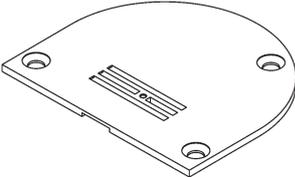
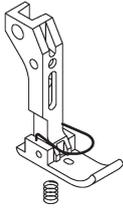
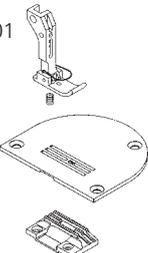
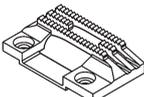
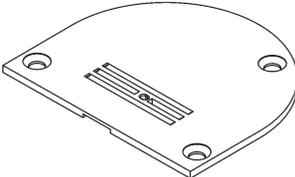
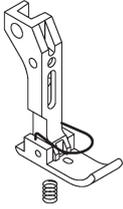
Швейная оснастка 583

Швейная оснастка	Типы швов	Область применения
-34/31 A N3,0		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья деликатных материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для плечевых швов, этикеток, подгибки на сорочках
-8/31 B N4,5		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья средних материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для настрачивания подзоров на карманы, гульфиков и откосов на брюках
-8/33 C N4,5		<p>Стандартная швейная оснастка для шитья средне-тяжелых материалов, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для настрачивания подзоров на карманы, гульфиков и откосов на джинсах
-8/44 B N4,5		<p>Специальная швейная оснастка для отделочных строчек по средним козам, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для кожаных ремней, мелкой кожгалантереи

Комплектная швейная оснастка	Рейка	Игольная пластина	Лапка
91-202 809-93/001 	91-159 081-05 	91-151 011-25 	91-154 843-23/001 
91-202 828-91 	91-159 062-05 	91-150 999-25 	91-154 807-21 
91-202 837-93/002 	91-159 075-05 	91-151 030-24/002 	91-154 845-23/001 
91-202 830-93/002 	91-159 076-04/002 	91-151 013-24/002 	91-051 155-93/001 

Швейная оснастка 583 с пуллером -948-26 (PREMIUM версия)

Швейная оснастка	Типы швов	Область применения
-34/93 A N3,0		<p>Швейная оснастка для шитья длинных швов на деликатных материалах, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для планок под петли и пуговицы, подгибки штор
-8/93 B N4,5		<p>Швейная оснастка для шитья длинных швов на средних материалах, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для среднего шва спинки
<p>-948/26 Стандартно стальной ролик шириной 10 мм.</p>		<p>Электронный пуллерс с регулировкой скорости</p>

Комплектная швейная оснастка	Рейка	Игольная пластина	Лапка
91-202 832-93/001 	91-159 081-05 	91-151 011-25 	91-154 834-23/001 * 
91-202 831-93/001 	91-159 062-05 	91-150 999-25 	91-154 834-23/002 * 

* альтернатива, открытая лапка № 91-154 788-23/001 или .../002

Технические данные + Спецификация 580

Тип		 *1	 V/R *1	 Рука/Колено		 - System	 - Nm	 Nm
581 PLUS 581 - 510/001	●	5,000	4.5 / 4.5	7 / 9	≤ 14	134	80 - 120	160 - 30
581 CLASSIC 581 - 310/001	●	5,000	4.5 / 4.5	7 / 9	≤ 14	134	80 - 120	160 - 30
583 PLUS 583 - 510/001	●	5,500	4.5 / 4.5	7 / 9	≤ 14	134	80 - 120	160 - 30
583 CLASSIC 583 - 310/001	●	5,500	4.5 / 4.5	7 / 9	≤ 14	134	80 - 120	160 - 30
583 PLUS 583 - 510/401	●	4,500	4.5 / 4.5	7 / 9	≤ 14	134	80 - 120	80 - 30
583 PREMIUM 583 - 810/301	●	5,000	4.5 / 4.5	7 / 9 *2	≤ 14	134	80 - 120	160 - 30

*1 Макс. скорость шитья и длина стежка в зависимости от швейной оснастки и применения машины.

*2 В зависимости от настройки высоты подъема пуллера



Кол-во игл



Длина концов нитки после обрезки в мм.



Макс. скорость шитья



Система иглы



Макс. длина стежка в мм.



Рекомендуемый номер иглы



Подъем лапки от руки / коленом в мм.



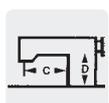
Применяемый номер ниток

PFAFF 580



C:265 x D:125	●		●		●	●	●	●	
C:265 x D:125	●		●		●			●	
C:265 x D:125	●	●			●	●	●	●	
C:265 x D:125	●	●			●			●	
C:265 x D:125	●			●	●	●	●	●	
C:265 x D:125	●	●			●	●	●	●	●

● стандарт
○ опция



Проход под рукавом в мм.



Горизонтальный челнок, малый



Нижнее продвижение



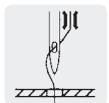
Нижнее и игольное продвижение



Роликовая лапка (не приводная) и нижнее продвижение



Автоматическая обрезка ниток



Зажим нити (нитеотводчик)



Автоматический подъем лапки



Автоматические закрепки



Пуллер

Обозначения



5

8

X

-

X

↓
1 = PFAFF 581
с нижним и
игольным
транспортерами

3 = PFAFF 583
с нижним
транспортером

↓
3 = Classic версия

5 = Plus версия

8 = Premium версия
-948/26

* в зависимости от швейной оснастки



PFAFF 580

1



Маленький
палец, 22 мм.

X



0 = Исполнение А-С*

/

X



0 = без
дополнительных
функций

0



0 = Релиз

1



Обрезка
ниток до
30/3

3 = с пуллером
-948/26

4 = с роликовой лапкой
-8/44

PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 – IG Nord
D – 67661 Kaiserslautern
www.pfaff-industrial.com

Telefon: +49-6301/3205-0
Telefax: +49-6301/3205-3171
E-mail: info@pfaff-industrial.com

Московское представительство PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

109544, Россия, Москва,
ул. Международная, д. 11

Тел. (495) 678-06-37
Факс (495) 674-00-61
e-mail: pfaff-industrial@mail.ru

